Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:35

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Achiam, syn Sachara, Harorczyk, Elifal, syn Ura, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Achiam, syn Sakara, z Haroru, Elifal, syn Ura, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Achiam, syn Sakara, Hararyta, Elifal, syn Ura; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Ahijam, syn Zacharowy, Ararytczyk, Elifal, syn Urowy; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Elifal, syn Ur, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Achiam, syn Sakara z Hararu; Elifelet, syn Ura; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Achiam, syn Sachara z Hararu, Elipal, syn Ura, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Achiam, syn Sakara z Hararu, Elifal, syn Ura, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Achiam, syn Sakara, Hararyta; Elifelet, syn Ura; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Achiam, syn Sakara z Hararu; Elifal, syn Ura; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Ахім син Сахара Арарій, Елфал син Ура, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Achira, syn Sakara, Hararyta; Elifal, syn Ura; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Achiam, syn Sachara Hararyty, Elifal, syn Ura, |